Survey of COSDEC Enrollees

Phone Survey Questionnaire - Final Version

December 18, 2015

Oshikwanyama

INTRODUCTION

Hello. O'[RESPONDENT'S NAME] handi popi naye. Edina lange o [INTERVIEWER'S NAME], handi denge kudja koSurvey Warehouse. Ohatu longo pamwe noMathematica Policy Research, ehangano loku Amerika eli ta li ningi omatalululo meeprograma domadeulo opaungomba doMillenium Challenge Account moNamibia. Omadeulo nomatalululo aa oa kwashilipalekwa koMillenium Challenge Corperation yo koUSA. Ohatu pekapeka/konaakona kombinga yomauwa nomashongo taa hangika momadeulo opaungoba kwaavo vakufa ombinga momadeulo o Community Skills and development Center ile o COSDEC.

Ngee owa dimine u kufe ombinga paife, ohandi ke ku pula omapulo kombinga yoye mwene nokombinga yaasho wa didilika paumwene kombinga yehongo lopaungoba no yoilonga. Omapekapeko okwa teelelwa a kwate oule weeminute 15 fiyo 20 ile didulife po.

Omanyamukulo oye okwa fimana unene opo a kwafele moku hwepopeka efindano lomadeulo opaungoba. Ouyelele keshe to ka yandja ou ta u dulu oku ku dimbulukifa paumwene woye ota u ka pungulwa meholeko kovatuli moilonga vomapekaapeko aa, mwa kwatelwa ovanailonga voMillenium Challenge Corporation, ovanilonga voSurvey Warehouse, novapekaapeki aveshe, pandodo yopombada yaufwa paveta moAmerika no paemango da Namibia. Ouyelele ota u kalongifwa ashike nomalalakano omavalulo. Konima eshi oilonga yomapekaapeko yapwa, ouyelele aushe wa monika po momapekaapeko ina mu kwatelwa ouyelele ou taudulu oku ku dimbulukifa paumwene woye otau ka kala wamangulukila oshiwana navamwe yoo ovo vahala oku konaakona.

Oshi li ehoololo loye mwene ngee ove oto kufa ile ito kufa ombinga momapekaapeko aa. Kapena oshiponga shasha ile omauwa asha eku ukilila ngee wa kufa ombinga momapekaapeko aa. Ngee opena epulo olo uhe uditile ombili, oto dulu oku he linyamukula. Oto dulu yoo okupula tu nukepo omapulo oo ino hala oku nyamukula. Oto dulu oku kaleka eenghundafa edi efimbo keshe. Kapena ehandukilo lasha ngee wa tokola uha kufe ombinga ile wa tokola u hatwikile nado.

Ngee ouna omapulo, omalimbililo, omanyenyeto kombinga youfemba woye ongomukufi mbinga momapekaapeko aa, oto dulu oku ninga ekwatafano nOmukwatakanifi wOmapekaapeko aa wedina Lizl Stoman kongodi (061) 246 830.

Ouna epulo lasha manga ina tu tameka?

INTERVIEWER: ANSWER ANY QUESTIONS ASKED AND THEN CONTINUE WITH I1.

ALL

I1.   [Start]] Natu tameke neenghundafana/omapekapeko paife?

◯ Yes... 1 GO TO
                                                                           SECTION A

◯ No 2

◯ No response 3

I2. INTERVIEWER: If the respondent is busy, reschedule the interview for a better time. If the respondent refuses, apply the refusal conversion techniques you were trained on.

[CALL STATUS]

❍	Continue to Survey 1	GO TO A1
❍	Appointment 2	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Refusal by Respondent 3	
❍	No Answer 4	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Phone turned off / Number not reachable 28	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Busy 5	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Hung Up during introduction 6	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Non-working / disconnected number 7	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Wrong number 8	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Internet Problem 9	GO TO QUIT FOR NOW
❍	WebSurv Problem 10	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Phone Problem 11	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Network Problem 29	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Respondent not at home 12	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Respondent travelling 30	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Language barrier 13	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Respondent to call back 14	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Respondent busy/unavailable and did not reschedule 16	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Respondent too ill / handicapped 17	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Friend or family member's phone. Respondent not there 31	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Non-respondent refusal 18	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Hostile refusal 19	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Deceased 20	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Permanently out of the country 21	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Final respondent refusal 22	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Final non-respondent refusal 23	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Final unlocatable 24	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Too ill / disabled to ever do survey 25	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Final break-off 26	GO TO QUIT FOR NOW
❍	Other [Call_Status_other] SPECIFY 27	GO TO QUIT FOR NOW

Specify [ ] (STRING 80)

I3. **[Reason_Refusal] Oto kwafa nge u lombwele nge kutya omolwashike ua hoolola u hakufe ombinga**?

[ ]
(STRING 500)   REASON FOR REFUSAL   GO TO QUIT FOR NOW

INTERVIEWER: Thank the respondent for his/her time, let him/her know that if he/she has any questions he/she can contact the project coordinator Lizl Stoman at (061) 246 830.
End the call and leave detailed notes on the contact sheet regarding the respondent's concerns.

Section A: Confirm Respondent

I1=1, I2=1

A1. [First_Name] Tangi unene. Petameko onda hala oku koleka ngee ohandi popi nomunhu eli mondjila. Kwafe nge u lididimikile nge. Edina loye ove lye?

(STRING 250) FIRST NAME

INTERVIEWER: CHECK WHETHER THE RESPONDENT PROVIDED THE SAME NAME AS THAT OF THE CASE LOADED. NOTE ON THE COVER SHEET WHETHER THE NAME IS THE SAME.

A2.   [Last_Name] Ofani yoye olye?

(STRING 250) LAST NAME

INTERVIEWER: CHECK WHETHER THE RESPONDENT PROVIDED THE SAME NAME AS THAT OF THE CASE LOADED. NOTE ON THE COVER SHEET WHETHER THE NAME IS THE SAME.

A3.   [Family_Name] Ngee owa li una ofani imwe nale, oto dulu u kwafe nge u I lombwele nge?

(STRING 250) OTHER LAST NAME

If no other surname, leave response blank and click Submit Page and Continue.

INTERVIEWER: CHECK WHETHER THE RESPONDENT PROVIDED THE SAME NAME AS THAT OF THE CASE LOADED. NOTE ON THE COVER SHEET WHETHER THE NAME IS THE SAME.

A4a. **[DOB_month; dob_day; dob_year] Kwafe nge u lombwele nge efiku ledalo loye?**

     DROP DOWN FOR DAY (1-31, DK, REFUSED)

     DROP DOWN FOR MONTH (1-12 AND MONTH NAMES, DK, REFUSED)

     DROP DOWN FOR YEAR (1900-2004, DK, REFUSED)

INTERVIEWER: CHECK WHETHER THE RESPONDENT PROVIDED THE SAME DATE OF BIRTH AS THAT OF THE CASE LOADED. NOTE ON THE COVER SHEET WHETHER THE DATE IS THE SAME.

IF A4A_MONTH DOES NOT INCLUDE A VALUE OR A4A_MONTH = DON'T KNOW OR REFUSED **OR** IF A4a_MONTH DOES NOT INCLUDE A VALUE **OR** A4a_MONTH = DON'T KNOW OR REFUSED

A4b. **[Age] Ouna eedula ngapi paife?**

     YEARS

     (10-100)

INTERVIEWER: DO NOT SELECT "DON'T KNOW" OR "REFUSED" IF YOU HAVE ENTERED AGE IN THE BOX ABOVE.

     ❍ Don't know 996

     ❍ Refused 997

INTERVIEWER: CHECK WHETHER THE RESPONDENT PROVIDED THE SAME AGE AS THAT OF THE CASE LOADED. NOTE ON THE COVER SHEET WHETHER THE AGE IS THE SAME.

A5. **[ID] Kwafe nge u lombwele nge onomola yoye yakamutwe koshilongo?**

     NATIONAL ID NUMBER

     (11 NUMERIC DIGITS)

INTERVIEWER: DO NOT SELECT "DON'T KNOW" OR "REFUSED" IF YOU HAVE ENTERED NUMBERS IN THE BOX ABOVE.

     ❍ Don't know 96

     ❍ Refused 97

     ❍ Respondent does not have a Namibian national ID number.............................. 98

INTERVIEWER: CHECK WHETHER THE RESPONDENT PROVIDED THE SAME NATIONAL ID AS THAT OF THE CASE LOADED. NOTE ON THE COVER SHEET WHETHER THE ID IS THE SAME.

A6. **[Target] INTERVIEWER: BASED ON THE NAMES, AGE, BIRTH DATE, AND/OR NAMIBIAN ID THE RESPONDENT PROVIDED, IS THIS PERSON THE TARGET RESPONDENT?**

     ❍ Yes.. 1

     ❍ No .... 0 GO TO END OF SURVEY

Section B: Education

B1. **[Education_level]** Ok.**Tangi unene. Paife, onda hala ndi tameke nomapulo enasha nehongo loye.**

Mopaife, ngee handi popi "ehongo" ohandi popi ashike ehongo lopandodo yopapilimafikola, pasekundofikola nopa univesiti, inamu kwatelwa omadeulo opaungoba. Pauyelele ou, ondodo yoye yaxuuninwa oyo ua mana mehongo onhingapi?

PROBE WHEN NECESSARY.

Select one only

- ○ Never been to school 1
- ○ Primary school (grade 7) not completed 2
- ○ Primary (grade 7) completed 3
- ○ Grade 8 or equivalent completed 4
- ○ Grade 10 or equivalent completed 5
- ○ Grade 12 or equivalent completed 6
- ○ Attended at least some higher education beyond grade 12 7
  [Education_spec] Specify [   ] (STRING 50)
- ○ Other 99
  [Ed_Other] Specify [   ] (STRING 80)
- ○ Don't know 96
- ○ Refused 97

B4. **[Vocational_now] Paife, hatu popi kombinga yehongo lopaungoba, <u>mopaife</u> owe lishangifa mopologalama yasha yomadeulo opaungoba?**

INTERVIEWER: OMADEULO OPAUNGOMBA EYANDJO LOUNONGO NESHIIVO LAPUMBIWA MOKU LONGA MOILONGA YONHUMBA. OSHA KWATELAMO OMAIFANO NEENGONGA HANGANO DIHAPU NGAASHI OILONGA YOPAUNGOMA NO YOMEEMBELEWA, OMASHINGIFILO OMAYAKULO NOUTEKINOLOGI.

- ○ Yes 1   GO TO B3
- ○ No 0
- ○ Don't know 96
- ○ Refused 97

B2. **[Vocational_enrolled] Okudja mu July 2014 fiyo onena, <u>owe lishangifa</u> ile owa mona omadeulo asha mopologalama yomadeulo opaungoba?**

- ○ Yes ………………………………………………………………………………1 GO TO B3
- ○ No 0
- ○ Don't know 96
- ○ Refused 97

B2b. **[Vocational_check] [COSDEC NAME] Oya longela kumwe no Millennium Challenge Account Namibia, Ei yetu pa kutya owa kufa ombinga ile we li shangifa moma deulo o [TRAINING] aa wata meka mo [TRAINING START DATE]. Oshi li modjila?**

INTERVIEWER: IF THE RESPONDENT REPORTS GOING TO ANY TRAINING AT ALL SINCE JULY 2014, MARK YES, EVEN IF IT WASN'T THE [TRAINING] AT THE [COSDEC NAME]. IF THEY REGISTERED OR ENROLLED BUT DID NOT ATTEND, PLEASE STILL SELECT "YES."

❍ Yes...1

❍ No 0   GO TO B29

❍ Don't know 96

❍ Refused 97

B3. **[Vocational_number] Okudja mu July 2014, owa li we lishangaifa ile owa enda meepologalama domaudeulo opaungoba dili ngapi?**

VOCATIONAL TRAINING PROGRAMS (Range 1-99)

B3a. **[Vocation_most_recent] Kwafe nge u lombwele nge edina lopologalama ei ho ningi paife ile ei we li shangifa ile eyi wa ninga?**

B4=1; B2=1; B2b=1, 96 OR 97

B5a. **[Start_training_mo_1 &_year_1] moku dilaadila kombinga yopologalama yomadeulo opaungomba ei yo [FILL FROM B3a] omomwedi nodula ili pi ya tameka ile taika tameka?**

> INTERVIEWER: IF THE RESPONDENT HAS TROUBLE REMEMBERING, PROBE:

> **Onkalo yompepo okwa li ili nga helipi? Osha li mefudo ile lopedalo loye? Osha li pefimbo lofikola ile mefudo? Ile onga helipi nanaa?**

NUMBER OF MONTH TRAINING STARTED

○ 2013 ile metetekelo 1   GO TO B6

○ 2014.. 2   GO TO B6

○ 2015.. 3   GO TO B6

○ 2016 ile konima 4   GO TO B6

○ Don't know 96   GO TO B6

○ Refused 97   GO TO B6

B3a(2-4): [Vocation_previous_2-4] Moku dilaadila kombinga yopologalama omu kwa li wa kufa ombinga ile we li shangifa ile ei kwali ho i kuyo manga ino hovela nai walombwela nge paife. Edina layo ohai ufanwa shike?

B5b. **[Start_training_mo_2-4 &_year_2-4] Moku dilaadila kombinga yopologalama yomadeulo opaungoba ei [FILL PROGRAMME NAME from B3a(2)] omwedi nodula ili pi ya hovela/tameka?**

> **Onkalo yompepo okwa li ili nga helipi? Osha li mefudo ile lopedalo loye? Osha li pefimbo lofikola ile mefudo? Ile onga helipi nanaa?**

NUMBER OF MONTH TRAINING STARTED

○ 2013 ile metetekelo 1

○ 2014…………………………………………………………………………………. 2

○ 2015.. 3

○ 2016.. 4

○ Don't know 96

○ Refused 97

B6. **[End_training_mo_1-4 &_year_1-4] Omomwedi nomodula ilipi [to ka/wa] mana okuya kopologalama yoye yomadeulo opaungoba [FILL PROGRAMME NAME] oyo [to deulwa mopaife/opo ua deulwa] mwa kwatelwa omadeulilo moilonga aa tashi dulika [to ningi/to kaninga] momadeulo aa?**

INTERVIEWER: IF THE RESPONDENT HAS TROUBLE REMEMBERING, PROBE:

Onkalo yompepo okwa li ili nga helipi? Osha li mefudo ile lopedalo loye? Osha li pefimbo lofikola ile mefudo? Ile onga helipi nanaa?

NUMBER OF MONTH TRAINING ENDED

- ○ 2013 ile metetekelo 1
- ○ 2014 2
- ○ 2015.. 3
- ○ 2016.. 4
- ○ 2017 ile konima 5
- ○ NEVER ATTENDED... 6

B6 (YR) IS NOT BLANK

B7. **[vocational_institution_1-4] Opologalama yomadeulo opaungoba ei [to/wa] ningi/a ile we lishingifa moshiputudilo shilipi po? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

Select one only

- ❍ ABTCC 37
- ❍ Aims College 1
- ❍ Arts & Crafts Centre Swakopmund 2
- ❍ COSDEC Gobabis (Omaheke) 3
- ❍ COSDEC Luderitz (Benguela) 4
- ❍ COSDEC Ondangwa 5
- ❍ COSDEC Opuwo 6
- ❍ COSDEC Otjiwarongo 7
- ❍ COSDEC Rundu (Tukureno) 8
- ❍ COSDEC Swakopmund (Mahetago) 9
- ❍ COSDEC Tsumeb 10
- ❍ Danida Training College 11
- ❍ Dapp College 12
- ❍ Eenana Vocational Training Center 13
- ❍ Helmut Bleks Foundation 14
- ❍ Hoperise College 15
- ❍ ICTI 16
- ❍ Ilsa Independent College 17
- ❍ International University of Management (IUM) 38
- ❍ Kayec 18
- ❍ Namibia Academy for Tourism and Hospitality 19
- ❍ Namibia Institute for Mining Technology (NIMT) 20
- ❍ Namibia Skills Construction Academy 21
- ❍ Namibian College of Open Learning (NAMCOL) 39
- ❍ Nampower 22
- ❍ Namwater 23
- ❍ Okakarara Vocational Training Center 24
- ❍ Polytechnic of Namibia 25
- ❍ Prime Cleaning 26
- ❍ Rundu Vocational Training Center 27
- ❍ Southern Cross Human Capital Management Centre 28
- ❍ T & T Hospitality 29
- ❍ Transnamib 30
- ❍ Tsumeb SME Centre 31
- ❍ Valombola Vocational Training Center 32
- ❍ Wilderness Safaris (Namib Lodge Company (Pty) Ltd) 33
- ❍ Windhoek Vocational Training Center 34
- ❍ Wolwedans Foundation Trust/Namibia Institute of Culinary Education (NICE) ... 35
- ❍ Zambezi Vocational Training Center 36

❍ Other [Vocational_Institution1_Spec] Specify 99

[vocational_institution_1_oe] [   ] (STRING 80)

❍ Don't know 96

❍ Refused 97

> PROGRAMMER
>
> IF TRAINING <u>ENDED OR WILL END (FROM B.6) AFTER THEIR START OF TRAINING DATE</u>, CONTINUE WITH B12; OTHERWISE LOOP TO B3a(2) FOR NEXT TRAINING (UP TO 4 LOOPS). IF NO MORE TRAININGS, CONTINUE TO B29.

B.12. **Opologalama yomadeulo opaungoba ei [oili/oyali] kombinga younongo washike? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

INTERVIEWER: PROBE WHEN NECESSARY.

[Vocational_skillarea1-10_receive] SKILL AREA 1-10

Select one only

❍ AIR-CONDITIONING & REFRIGERATION.. 1
❍ AUTOMOTIVE ELECTRICAL & ELECTRONICS 2
❍ BRICKLAYING & PLASTERING 3
❍ BUILDING, MAINTENANCE & RENOVATION / BUILDING MAINTENANCE 4
❍ ENTREPRENEURSHIP 5
❍ CARPENTRY & JOINERY / JOINERY & CABINETMAKING 6
❍ CLOTHING PRODUCTION / CLOTHING & TEXTILE PRODUCTION................ 7
❍ CLOTHING DESIGN 26
❍ DIESEL ELECTRIC FITTER 8
❍ FITTER (MACHINERY) 9
❍ FITTER & TURNING 10
❍ HAIRDRESSING 11
❍ HOSPITALITY & TOURISM 12
❍ FOOD PREPARATION & SERVING / FOOD PREPARATION 25
❍ INFORMATION COMMUNICATION TECHNOLOGY (COMPUTING FUNDAMENTALS) 13
❍ INSTRUMENTATION 14
❍ WELDING & METAL FABRICATION 15
❍ BOILER MAKING 16
❍ MILLWRIGHT 17
❍ NEEDLEWORK 18
❍ OFFICE ADMINISTRATION / OFFICE ADMINISTRATION & COMPUTING...... 19
❍ PEDICURE 20
❍ PLUMBING & PIPE FITTING 21
❍ RADIO AND TV MECHANICS 22
❍ TRACKMAN... 23
❍ WATER CARE 24
❍ OTHER ([Vocational_skill1_spec] SPECIFY 99

Specify [_____] (STRING 75)

❍ Don't know.. 96
❍ Refused 97

B.13. **[Training_Level] [Oto/owa li] toningi ondodo (olevel) ilipi po mopologalama yomadeulo ei? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

INTERVIEWER   PLEASE MARK MORE THAN ONE LEVEL IF THE RESPONDENT REPORTS TAKING MORE THAN ONE LEVEL IN THIS TRAINING PROGRAMME.

☐ LEVEL 1.. 1

☐ LEVEL 2.. 2

☐ LEVEL 3.. 3

☐ LEVEL 4.. 4

☐ LEVEL 5 OR ABOVE 5

☐ DID NOT HAVE A LEVEL OR IT WAS A SHORT COURSE 6

☐ Don't know 96

☐ Refused 97

PROGRAMMER

IF THE DATE IN B.6 IS ON OR <u>AFTER</u> THE CURRENT DATE, SKIP TO B.16.

IF [END_TRAINING_MO_&_YEAR_1-4] < CURRENT DATE

B.14. **[Training_dropout] Owa li wa djamo ile wafiyapo opologalama yomadeulo ei manga ina i fika pehulilo? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

INTERVIEWER   IF RESPONDENT IS NOT SURE WHAT DROPPING OUT IS, IT MEANS NOT COMPLETING THE TRAINING PROGRAMME.

○ FINISHED 1   GO TO B16

○ DROPPED OUT 2

○ Don't know 96   GO TO B16

○ Refused 97   GO TO B16

B.15. **[Training_dropout_reason] Momusholondodo womatomhelo aa handi ke kuleshela paife, etomhelo <u>limwe lilipi po lakula wa li una eshi ino mana</u> opologalama yomadeulo omo wali? Kwafe nge ndi leshe omatomhelo aeshe manga ino pange enyamukulo loye. (Program Name: [FILL FROM B3a])**

INTERVIEWER: PROBE IF NECESSARY

❍ **Omadeulo kaali taa hokwifa** 1

❍ **Omadeulo ka ena ongushu**... 2

❍ **Owa mona oilonga manga omadeulo inaapwa**................................... 3

❍ **Kakwali to dulu oku wanifa po oifutomwa yomadeulo fiyo tomane**.............. 4

❍ **Omadeulo okwa li kokule neumbo** 5

❍ **Owa li wa tembukila kokule nonhele opo pena omadeulo**............................. 6

❍ **Ofamili yoye kaya li taidulu oku kupitika u ye komesho nomadeulo**............ 7

❍ **Owa li u na oinakuwanifwa yofamili imwe oyo ya etifa u hatwikile nomadeulo, ile,8**

❍ **Etomhelo limwe?** ([Training_dropout_reason_spec] SPECIFY 99

   LI TUMBULA [   ]   (STRING 100)

❍ KANDI SHISHI... 96

❍ AANYA.. 97

PROGRAMMER: EVERYONE WHO RESPONDS TO B15 SHOULD SKIP TO B18b.
   MUST PASS CRITERIA FOR B18b. OTHERWISE, SKIP TO B19.

B.16. **[Internship] [Owa li/Ou/ Otoka kala] una omadeulilo moilonga onga oshitopolwa shopologalama yomadeulo opaungoba ei? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

INTERVIEWER: IF THE TRAINING IS STILL GOING AND THE RESPONDENT DID NOT DO A JOB ATTACHMENT, CONFIRM WHETHER THEY HAVE NOT DONE ONE <u>YET</u> OR WILL NOT DO ONE AT ALL.

❍ Yes.. 1

❍ No 0   GO TO B18b

❍ Onda diladila ndele inashi ningwa manga... 2   GO TO B18b

❍ Don't know... 96

❍ Refused 97

B.17. **[Internship_Paid] Owa li homono ofuto yasha momadeulilo moilonga aa wa ninga mopologalama yomadeulo opaungoba ei? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

❍ Yes.. 1

❍ No 0

❍ Don't know... 96

❍ Refused 97

B.18. **[Internship_Length_&_Weeks/Months] Omadeulilo moilonga aa wa ninga okwa kufa oule wefimbo lifike peni moivike ile meemwedi? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

INTERVIEWER: PLEASE ENTER THE NUMBER <u>AND</u> WHETHER IT WAS WEEKS OR MONTHS. IF THE RESPONDENT DOES NOT CLARIFY, ASK WHETHER THE ANSWER GIVEN IS IN WEEKS OR MONTHS. IF THE ATTACHMENT IS STILL GOING, PLEASE PROBE FOR HOW LONG IT IS EXPECTED TO BE.

> NUMBER OF WEEKS OR MONTHS

(1-36)

- ❍ WEEKS 1
- ❍ MONTHS 2
- ❍ Don't know 96
- ❍ Refused 97

B.18b. **[SME_use] Owa longifa eenhele do SME pefimbo ile konima yo madeulo? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

INTERVIEWER: IF THE RESPONDENT IS NOT FAMILIAR WITH THE TERM "SME UNIT" YOU MAY EXPLAIN THAT "INCUBATOR UNIT" OR "INCUBATION UNIT" ARE OTHER NAMES.

- ❍ YES 1
- ❍ NO 2   GO TO B18i
- ❍ DON'T KNOW 96   B18J
- ❍ REFUSED 97   B18J

B.18c. **[SME_length] Eenhele do SME owedi longifa uule womafiku, iivike ile eemwedi difike peni?**

INTERVIEWER: PLEASE ENTER THE NUMBER <u>AND</u> WHETHER IT WAS DAYS, WEEKS OR MONTHS. IF THE RESPONDENT DOES NOT CLARIFY, ASK WHETHER THE ANSWER GIVEN IS IN DAYS, WEEKS OR MONTHS. IF THE USE IS STILL GOING, PLEASE PROBE FOR HOW LONG IT IS EXPECTED TO BE.

> NUMBER OF DAYS, WEEKS OR MONTHS

(1-365)

- ❍ DAYS 1
- ❍ WEEKS 2
- ❍ MONTHS 3
- ❍ Don't know 96
- ❍ Refused 97

B.18d. [SME_pay] Okwa li una kufuta opo udule kulongifa eenhele do SME?

- ○ YES.. 1
- ○ NO 2
- ○ DON'T KNOW.. 96
- ○ REFUSED.. 97

B.18e. [SME_type_use] otwa hala kushiva kutya eenhele do SME owe di longifila shike. Owe di longifa ongo shipambu shomadeulilo, ongo shipambu shoilonga yo paumwene, ongo shipambu shoilonga yaawu kwali tolongele ile yomunhu umwe elili? Alikana lombwele aishe eyi wa longifila eenhele edi do SME.

- ☐ Ongo shipambu shomadeulilo 1   GO TO B18g
- ☐ ongo shipambu shoilonga yo paumwene 2
- ☐ ongo shipambu shoilonga yaawu kwali hai longele 3   GO TO B18g
- ☐ linima yimwe yiilile? ([SME_type_use_other] SPECIFY) 99   GO TO B18g
  YI TUMBULA [   ] (STRING 80)
- ❑ DON'T KNOW.. 96   GO TO B18g
- ❑ REFUSED.. 97   GO TO B18g

B.18f. [SME_employment_use] Pefimbo eli kwa li to longifa eenhele do SME, ka kwa li ho longo, ho lilongele mwene ile kwa li ho longele omunhu umwe elili?

- ○ UNEMPLOYED 1
- ○ SELF-EMPLOYED 2
- ○ EMPLOYED BY SOMEONE ELSE 3
- ○ OTHER [SME_employment_use_other] SPECIFY 99
  Specify [   ] (STRING 80)
- ○ DON'T KNOW.. 96
- ○ REFUSED.. 97

B.18g. [SME_why_use] Eenhele do SME ode kupa shike eshi tashi hokifa oku dilongifa?

Select all that apply

- ☐ WORKSPACE 1
- ☐ MATERIALS 2
- ☐ TRAINING... 3
- ☐ PRACTICE.. 4
- ☐ SALES SPACE / PLACE TO SELL OR SERVE CUSTOMERS 5
- ☐ OTHER [SME_why_use_other] SPECIFY 99
  Specify [   ] (STRING 80)
- ○ DON'T KNOW.. 96
- ○ REFUSED.. 97

B.18h. **[SME_helpful] Aanhu ohava longifa eenhele do SME melongifo lounongo wa pumbiwa mewiliko leengeshefa, moku tameka ile moku wilika eengeshefa dipe, ile nomalalakano amwe elili nakulili. Melalakano eli kwa li wahala kulongifa eenhele do SME, oshe ku kwafela ngahelipi mokulongifa eenhele edi – oto ti inashi vatela sha, osha vatela ngoo kashona, osha vatela neenkono?**

    ❍ inashi vatela sha 1   GO TO B19

    ❍ osha vatela ngoo kashona.. 2   GO TO B19

    ❍ osha vatela neenkono 3   GO TO B19

    ❍ DON'T KNOW... 96   GO TO B19

    ❍ REFUSED... 97   GO TO B19

B.18i. **[SME_reason_no] Omolwashike ino longifila eenhele do SME?**

    ❍ KANDISHI NGEENGE OPENA EENHELE ODO... 1

    ❍ KANDI NA ELI TULEMO 2

    ❍ KAKWA LI TANDI LONGO... 3

    ❍ OKWA LITANDI LONGIFWA KAANTU VAMWE VELILI 4

    ❍ IIFUTILA YOKU ILONGIFA OYI LI POMBANDA 5

    ❍ YIMWE [SME_reason_no_other] YI TUMBULA... 99
        Specify [   ] (STRING 100)

    ❍ DON'T KNOW... 96

    ❍ REFUSED... 97

B.18j. **[SME_use] Mopaife ngaha, Ouna edilaadilo loku longifa eenhele doSME monakuyiwa? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

    ❍ YES.. 1

    ❍ NO 2

    ❍ DON'T KNOW... 96

    ❍ REFUSED... 97

PROGRAMMER NOTE: IF THE DATE IN B.6 IS <u>AFTER</u> THE CURRENT DATE, SKIP TO B24.

B.19. **[Training_assessed] Oua li ua kufa ombinga momakonakono momukokomoko wopologalama? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

INTERVIEWER: PROBE WHEN NECESSARY.

❍ Eheno 1

❍ Ahowe.. 0

❍ INASHI NINGWA NATANGO 2   GO TO B23

❍ Don't know 96

❍ Refused 97

[END_TRAINING_MO_&_YEAR_1-4] = OR < CURRENT DATE **AND** B19 DOES NOT EQUAL 2

B.19.b. **[Training_assessed_end] Oua konakonwa mopologalama aishe pakuyadi pehulilo layo? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

INTERVIEWER: PROBE WHEN NECESSARY.

❍ Yes.. 1

❍ No 0   GO TO B23

❍ Not yet 2   GO TO B23

❍ Don't know 96   GO TO B23

❍ Refused 97   GO TO B23

B19b=1

B.20. **[Assessed_level] Omondodo yomadeulo NQA ilipi po pali paningwa omakonaakono pakuyadi pexulilo layo? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

INTERVIEWER: PROBE WHEN NECESSARY.

❍ LEVEL 1.. 1

❍ LEVEL 2.. 2

❍ LEVEL 3.. 3

❍ LEVEL 4.. 4

❍ LEVEL 5+ 5

❍ NO LEVEL 6

❍ Don't know 96

❍ Refused 97

B19b=1

B.21. **[Training_success] Owa li wa pita omakonaakono pakuyadi aa aningwa kehulilo lopologalama yomadeulo? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

INTERVIEWER: PROBE WHEN NECESSARY

❍ PASSED 1

❍ DID NOT PASS 2   GO TO B23

❍ Don't know 96   GO TO B23

❍ Refused 97   GO TO B23

B.21.b. [Training_success_try] Oua pita oilongwa aishe yomakonaakono pakuyadi pexulilo lopologalama monghedambala yoye yotete? (Program Name: [FILL FROM B3a])

○ Yes.. 1

○ No 0

○ Don't know 96

○ Refused 97

B.23. [Training_certified] Owa li wa mona odjapo (COSDEC) eshi wa pita opologalama yoye yomadeulo opaungoba? (Program Name: [FILL FROM B3a])

○ Eheno 1

○ Ahawe... 0

○ INASHI NINGWA NATANGO 2

○ Don't know... 96

○ Refused... 97

B.24. [Job_place] Owa li wa kwafwa okumona oilonga komuyandji womadeulo apa wa pewa omadeulo opoungoba? (Program Name: [FILL FROM B3a])

INTERVIEWER: DO NOT INCLUDE JOB ATTACHMENTS OR INTERNSHIPS. IF RESPONDENT ASKS FOR CLARITY, EXPLAIN THAT THIS MEANS, "DID THE TRAINING PROVIDER HELP THEM FIND AN ACTUAL JOB, NOT A JOB ATTACHMENT THAT WAS PART OF THE TRAINING PROGRAM"

○ Eheno 1

○ Ahawe... 0

○ INASHI NINGWA NATANGO 2

○ Don't know... 96

○ Refused... 97

B.25. [Training_quality_teaching] Pamaliudo oye, ongushu yomudeuli wopologalama yomadeulo opaungoba aa [to/wa] deulwa oifike peni: oili nawa unene, oili nawa, kaili nawa ile kaili nawa nande nande? (Program Name: [FILL FROM B3a])

PROBE WHEN NECESSARY

○ OILI NAWA UNENE 1

○ OILI NAWA 2

○ KAILI NAWA 3

○ KAILI NAWA NANDE NANDE 4

○ Don't know... 96

○ Refused... 97

B.26. **[Training_quality_teaching] Pamaliudo oye, ongushu yoikwamambo ei hai longifwa mopologalama yomadeulo opaungoba aa [to/wa] deulwa oifike peni, oili nawa unene, oili nawa, kaili nawa ile kaili nwa nande nande? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

PROBE WHEN NECESSARY

- ❍ OILI NAWA UNENE 1
- ❍ OILI NAWA 2
- ❍ KAILI NAWA 3
- ❍ KAILI NAWA NANDE NANDE 4
- ❍ Don't know 96
- ❍ Refused 97

B.27. **[Training_quality_equip] Pamaliudo oye, onghushu yoilongifo/oilongifomwa mopologalama yomadeulo opaungoba aa [to/wa] deulwa oifike peni, oili nawa unene, oili nawa, kaili nawa ile kaili nwa nande nande? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

PROBE WHEN NECESSARY

- ❍ OILI NAWA UNENE 1
- ❍ OILI NAWA 2
- ❍ KAILI NAWA 3
- ❍ KAILI NAWA NANDE NANDE 4
- ❍ Don't know 96
- ❍ Refused 97

B.28. **[Training_quality] Pamaliudo oye, ongushu aishe pauyadi yopologalama yomadeulo opaungoba ei [to/wa] kufa ombinga muyo oifike peni, oili nawa unene, oili nawa kashona, kaili nawa ile kaili nwa nande nande? (Program Name: [FILL FROM B3a])**

PROBE WHEN NECESSARY

❍ OILI NAWA UNENE 1

❍ OILI NAWA 2

❍ KAILI NAWA 3

❍ KAILI NAWA NANDE NANDE 4

❍ Don't know 96

❍ Refused 97

ALL

B.29. **[Training_future] Meedula mbali twa fida, oto dilaadila kukufa ombinga momadeulo opaungomga eli lile?**

❍ EHENO 1

❍ AHOWE 2   GO TO B31

❍ KAISHI PAIFE 3   GO TO B31

❍ DON'T KNOW 96   GO TO B31

❍ REFUSED 97   GO TO B31

B29 = 1

B.30. **[Training_future_where] Meedula mbali twa fida, omediki lomadeulilo lili pipo to dilaadila kukakufa ombinga?**

❍ A COSDEC 1

❍ A VTC 2

❍ A PRIVATE TRAINING PROVIDER 3

❍ KAYEC 4

❍ POLYTECH 5

❍ YIMWE [Training_future_other] YITUMBULA 99

    Specify [   ] (STRING 100)

❍ DON'T KNOW 96

❍ REFUSED 97

B31. **[Vocational_prev_enrolled] Okuya fiyo mu July 2014, <u>owa kufa ombinga, we lishangifa</u> ile owa mona omadeulo asha mopologalama yomadeulo opaungoba?**

- ❍ Yes.. 1
- ❍ No 0
- ❍ Don't know 96
- ❍ Refused 97

SECTION C: EMPLOYMENT AND EARNINGS

ALL

C.3. **[Employment_current] Paife onda hala ndiku pule kombinga yoilonga yoye. Mopaife ngaha ouna oilonga ile oholongo pongeshefa yonhumba ile holongo ku ove mwene?**

- ❍ Yes.. 1
- ❍ No 0   GO TO C1
- ❍ Refused 97

C3=1 **OR** REFUSED

C.4. **[Employment_jobs] Ouna oilonga ifike pu ingapi mopaife?**

  NUMBER OF JOBS   GO TO C2

(1 to 99)

C3=0

C.1. **[Employment_status] Paife onda hala ndi kupule kombinga youle weemwedi12 dapita, kudja mo [MONTH, YEAR] fiyo onena. Moule weemwedi 12 dapita, opa li pena nande efimbo lonhumba wa longa ponhele yoilonga yonhumba ile ongeshefa yasha, nande pamwe omoule ashike wefimbo lihupi? Kwafe nge u kwatele mo oilonga opo wa li ile u li holongo ku ove mwene..**

INTERVIEWER   PLEASE PROBE FOR ALL EMPLOYMENT, REGARDLESS OF LENGTH.

- ❍ Eheno 1   GO TO C2
- ❍ Ahowe... 0
- ❍ Refused 97

C.1b. **[Employment_status3] Paife onda hala ndi kupule kombinga youle weedula 3 dapita, okudja mo [MONTH, YEAR 3 YEARS AGO] fiyo onena. Moule weedula 3 dapita, opa li pena nande efimbo lonhumba wa longa ponhele yoilonga yonhumba ile ongeshefa yasha, nande pamwe omoule ashike wefimbo lihupi? Kwafe nge u kwatele mo oilonga opo wa li ile u li holongo ku ove mwene..**

INTERVIEWER PLEASE PROBE FOR ALL EMPLOYMENT, REGARDLESS OF LENGTH.

❍ Yes.. 1

❍ No 0   GO TO C.18
                                                                                        THE NOT-
                                                                                        EMPLOYED
                                                                                        SECTION

❍ Refused 97

TIMING OF EMPLOYMENT

C.2. **[Employment_number] Moule weedula 3 dapita, [MONTH, YEAR 3 YEARS AGO] fiyo onena owa longa peenhele doilonga ngapi da yoolokafana, nande pamwe oshali ashike oule wefimbo lihupi? Kwafe nge u kwatele mo oilonga opo wa li ile u li holongo ku ove mwene**

NUMBER

(1 TO 99 JOBS)

C2a. **[current_job_name] Oilonga ei holongo paife ile ei yahuuninwa ohai ufanwa shike?**

INTERVIEWER: IF THE RESPONDENT HAS **MORE THAN ONE CURRENT JOB**, FIRST ASK ABOUT THEIR MAIN JOB, WHICH IS THE ONE THEY USUALLY SPEND MORE TIME AT PER WEEK.
ASK ABOUT THE OTHER/S IN SUBSEQUENT LOOPS.
IF THE RESPONDENT HAS **MORE THAN ONE 'MOST RECENT JOB**,' FIRST ASK ABOUT THE ONE THAT ENDED MOST RECENTLY. THEN ASK ABOUT THE OTHER/S IN SUBSEQUENT LOOPS.

NAME OR TITLE OF JOB

(STRING 100)

C1=1 **OR** REFUSED; OR C4 CONTAINS DATA

C.8.a. **[month_start_job_1 & year_start_job_1] Onda hala ndiku pule kombinga yoilonga yoye [ei una paife/wa li una huunina], ko kutya [FILL FROM C2a].**

Omwedi nodula ilipi po wa tamekele okulonga poilonga apa?

IF THE RESPONDENT HAS TROUBLE REMEMBERING, PROBE:

Onkalo yompepo okwa li i li nga helipi? Osha li mefudo ile lopedalo loye? Osha li pefimbo lofikola ile mefudo? Ile onga helipi nanaa?

[   ]   MONTH STARTED JOB

❍ 2012 ile metetekelo 1	GO TO C9
❍ 2013.. 2	GO TO C9
❍ 2014.. 3	GO TO C9
❍ 2015.. 4	GO TO C9
❍ 2016.. 5	GO TO C9
❍ Don't know... 96	GO TO C9
❍ Refused 97	GO TO C9

C2a(2-3): **[current_job_name_2-3] Paife onda hala ndiku pule kombinga yoilonga yoye ei ya landulwa kwaai ya huunina, Oilonga ei okwali hai ufanwa shike?**

[   ]   NAME OR TITLE OF JOB
(STRING 100)

C.8.b. **Paife onda hala ndiku pule kombinga yoilonga yoye ei ya landulwa kwaai ya huunina, ko kutya o [FILL JOB NAME FROM C2a(2)]. Omwedi nodula ilipi po wa tamekele okulonga poilonga apa?**

IF THE RESPONDENT HAS TROUBLE REMEMBERING, PROBE:

Onkalo yompepo okwa li ili ngahe li pi? Osha li mefudo ile lopedalo loye? Osha li pefimbo lofikola ile mefudo? Ile onga helipi nanaa?

[Month_start_job_2-3]   MONTH

[Year_start_job_2-3]

- ○ 2012 ile metetekelo 1
- ○ 2013 2
- ○ 2014 3
- ○ 2015 4
- ○ 2016 5
- ○ Don't know 96
- ○ Refused 97

C.9. **Omwedi nodula ilipi we lihula okulonga moilonga omu? (Job Name: [FILL FROM C2a(2-3)])**

IF THE RESPONDENT HAS TROUBLE REMEMBERING, PROBE WITH THESE QUESTIONS

Onkalo yompepo okwa li i li ngahe li pi? Osha li mefudo ile lopedalo loye? Osha li pefimbo lofikola ile mefudo? Ile onga helipi nanaa?

INTERVIEWER: WE MUST HAVE AN ANSWER TO THIS QUESTION.

[Month_start_job_2-3]   MONTH STOPPED WORKING

[Year_start_job_2-3]

- ○ STILL WORKING AT JOB 1
- ○ 2012 ile metetekelo 2
- ○ 2013 3
- ○ 2014 4
- ○ 2015 5
- ○ 2016 6

C.10. **Oilonga yashike [wa li holongo/holongo] moilonga omu? (Job Name: [FILL FROM C2a(2-3)])**

PROBE WHEN NECESSARY.

[Employee_occupation] OCCUPATION

Select one only

- ❍ AIR-CONDITIONING & REFRIGERATION TECHNICIAN 1
- ❍ AUTOMOTIVE ELECTRICAL & ELECTRONICS MECHANIC 2
- ❍ BOILER MAKER.. 3
- ❍ BRICKLAYING AND PLASTERING 20
- ❍ BUILDER, INCLUDING MAINTENANCE OR RENOVATION 4
- ❍ CARPENTER OR JOINER OR CABINETMAKER.. 5
- ❍ CLOTHING DESIGNER 6
- ❍ CLOTHING PRODUCTION OR SEAMSTRESS... 21
- ❍ COOK OR SERVER IN RESTAURANT OR FOOD SERVICE 22
- ❍ CRAFTSPERSON INCLUDING NEEDLEWORK 23
- ❍ DIESEL ELECTRIC FITTER 7
- ❍ ENTREPRENEUR.. 24
- ❍ FITTER & TURNING TECHNICIAN 8
- ❍ HAIRDRESSER OR BEAUTICIAN... 9
- ❍ HOSPITALITY OR TOURISM WORKER 25
- ❍ INFORMATION COMMUNICATION TECHNOLOGIST 10
- ❍ INSTRUMENT TECHNICIAN 26
- ❍ MACHINERY FITTER 11
- ❍ MILLWRIGHT 27
- ❍ OFFICE ADMINISTRATOR... 12
- ❍ PLUMBER & PIPE FITTER 13
- ❍ RADIO AND TV MECHANIC/TECHNICIAN... 14
- ❍ SALES CONSULTANT... 15
- ❍ TOUR GUIDE OR CHEF 16
- ❍ TRACKMAN.. 17
- ❍ WATER CARE TECHNICIAN.. 18
- ❍ WELDER OR METAL FABRICATOR 19
- ❍ OTHER ([Employer_occupation_spec] 99
  Specify [   ] (STRING 150)
- ❍ Don't know.. 96
- ❍ Refused 97
- ❍ Not applicable... 98

C.11. **[Employment_attachment] Oilonga ei [oili/oya li] yomomalideulilo moilonga mopologarama yomadeulo opaungomba ei ua ninga? (Job Name: [FILL FROM C2a(2)])**

INTERVIEWER: IF THE JOB STARTED AS A JOB ATTACHMENT BUT THEN CONTINUED OR RESUMED UNATTACHED TO THE TRAINING MARK "NO."

❍ Yes.. 1

❍ No 0

❍ Don't know 96

❍ Refused 97

C.12. **[Employment_relevance] Oilonga ei oho longo eshi wadeulilwa momadeulo opaungomba ko COSDEC? (Job Name: [FILL FROM C2a(2-3)])**

❍ Yes.. 1

❍ No 0

❍ Don't know 96

❍ Refused 97

EMPLOYED

C.24. **[Work_hours]**
-IF THE JOB ENDED (C.9) <u>AFTER</u> THE END OF TRAINING DATE, CONTINUE WITH C24

-IF RESPONDENT IS CURRENTLY WORKING AT THE JOB (C.9 = 4), CONTINUE WITH C24.

-IF THE JOB ENDED (C.9) <u>BEFORE</u> THE END OF TRAINING DATE FROM SAMPLE AND YOU HAVE NOT YET ASKED ABOUT ALL JOBS, GO TO C2a(2) FOR THE NEXT JOB (LOOP)

- IF THE JOB ENDED (C.9) <u>BEFORE</u> THE END OF TRAINING DATE FROM SAMPLE AND YOU HAVE ASKED ABOUT ALL JOBS (C.2) THEN:

---IF RESPONDENT HAS NO JOBS IN THE PAST 12 MONTHS (C.1=0) GO TO C.18.

---OTHERWISE, GO TO SECTION D

Pakukala, eevili ngapi mefiku [wali holongo/holongo] poilonga [yoye/apa]?

INTERVIEWER, IF THE RESPONDENT HAS TROUBLE DETERMINING THE ANSWER, PROBE: **Oho tameke pongapi? Na oho dimbuka pongapi? Oho kufa'ovili yometaha? Oho longo omafiku eli pi po mo shivike?**

IF THEY CANNOT ANSWER EXACT HOURS, PROBE FOR A RANGE AND TRY TO NARROW IT TO AN ESTIMATED AVERAGE: **Oto dildila kutya oa longa shishona peevili 10 moshivike? Eevili 10-20 moshivike? Eevili 20-40 moshivike? Ile shidulife peevili 40 moshivike?   (Job Name: [FILL FROM C2a(2)])**

HOURS/WEEK

(UP TO 100 HOURS)

❍ Don't know 96

❍ Refused 97

C.26. **[Position_status]** Moilonga yoye ei ove [ouli/ owa li]...   (Job Name: [FILL FROM C2a(2)])

PROBE WHEN NECESSARY.

❍ **omunailonga ku ove mwene,**... 1   GO TO C29

❍ **omunailonga wa alushe/takalelele?/** ile   2

❍ **omunailonga wopakafimbo?** 3

❍ Don't know.. 96

❍ Refused 97

C.27. **[Work_find]** Owa shiiva/uda ngahelipi kombinga yoilonga ei? Kwafe nge ndi kuleshele omanyamukulo taa landula opo tashi dulika pena olo tali kuwapalele (Job Name: [FILL FROM C2a(2)])

❍ **Moradio**... 1   GO TO C.32

❍ **Mo' TV** 2   GO TO C.32

❍ **Moifonkudana** 3   GO TO C.32

❍ **Kovayandji omadeulo opaungomba**... 4   GO TO C.32

❍ **Komupambele** 5   GO TO C.32

❍ **Ku kaume ile**.. 6   GO TO C.32

❍ **Momukalo umwe u lili** ([Work_find Specify ⬚) (STRING 150) 99   GO TO C.32

❍ Refused 97   GO TO C.32

C.29. **[Self-employ_revenue]** <u>Paku kala</u>, mongeshefa yoye [owa li ho/oho] mono mo oyuuyemo ifike peni koshivike, ko kutya, omuvalu oyuuyemo yoye aushe kumwe [owa li/o] ufike peni manga inamu futwa sha shomoifutomwa yongeshefa yoye?

⬚ IN N$

(RANGE 0-99,999)

❍ Don't know.. 96

❍ Refused 97

C.30. **[Self-employ_earnings]** <u>Paku kala</u>, oimaliwa ingapi koshivike [wa li ho/ho li] xupifile konima eshi wa futa oifutomwa aishe yongeshefa yoye?

IF THE RESPONDENT ASKS FOR CLARITY, WE WOULD LIKE THEM TO INCLUDE BOTH PROFITS AND THEIR OWN SALARY OR WAGES THEY PAID THEMSELVES, IF THERE ARE BOTH.

⬚ IN N$ GO TO C38

(RANGE 0-9,999)

❍ Don't know.. 96   GO TO C38

❍ Refused 97   GO TO C38

C.32. **[Employment_paid]] [Oho /Owa li ho] futwa moilonga yoye? (Job Name: [FILL FROM C2a(2)])**

- ❍ Yes.. 1 GO TO C35
- ❍ No 0
- ❍ Don't know.. 96 GO TO C38
- ❍ Refused .... 97 GO TO C38

C32=0

C.33. **[Reason_not_paid] Etomeno [ola /ola li] lashike eshi [iho/wa li iho] futwa moilonga omu? (Job Name: [FILL FROM C2a(2)])**

PROBE WHEN NECESSARY.

- ❍ VOLUNTEER... 1 GO TO C.38
- ❍ CONTRIBUTING TO FAMILY BUSINESS.. 2 GO TO C.38
- ❍ OTHER ([Reason_not_paid_spec] SPECIFY) ⬚ (STRING 150) .... 99 GO TO C.38
- ❍ Don't know.. 96 GO TO C.38
- ❍ Refused .... 97 GO TO C.38

C32=1

C.35. **[Paid_amount] Owa li ho/Oho] futwa ingapi? (Job Name: [FILL FROM C2a(2)])**

CLARIFY THE UNIT IF IT IS NOT CLEAR BY THE RESPONDENT'S ANSWER. PROBE,

"**Ngao omovili, omoshivike ile omomwedi?**"

WE WOULD LIKE PAY BEFORE TAXES, IF THEY ASK.

	AMOUNT PAID IN N$ PER

(RANGE 0-99999)

- ❍ MOVILI... 1 GO TO C.37
- ❍ MOSHIVIKE.. 2 GO TO C.37
- ❍ MOMWEDI.. 3 GO TO C.37
- ❍ IMWE [Paid_amount_unit] SPECIFY OTHER UNITS ⬚ (STRING 150) 99
- ❍ Don't know.. 96 GO TO C.38
- ❍ Refused .... 97 GO TO C.38

C.36. **[Paid_unit] [OILONGOMWA/LANDIFOMWA IKWAO] ingapi [ho longo/ho landifa] movili, mefiku ile moshivike? (Job Name: [FILL FROM C2a(2)])**

INTERVIEWER, DETERMINE HOW TO CONVERT THE UNIT THEY ARE PAID IN TO EITHER HOUR, WEEK OR MONTH. FOR EXAMPLE, IF THEY EARN $10N PER TABLE SOLD IN C.35, DETERMINE HOW MANY TABLES THEY <u>TYPICALLY</u> SELL PER HOUR, WEEK OR MONTH. PUT THE NUMBER IN THE BLANK AND INDICATE THE EQUIVALENT UNIT.

NUMBER OTHER UNITS per

(RANGE 0-9999)

- ○ MOVILI 1
- ○ MOSHIVIKE 2
- ○ MOMWEDI 3
- ○ Don't know 96
- ○ Refused 97

C.36b. [Paid_unit_note] INTERVIEWER, PLEASE RECORD THE RESPONDENT'S ANSWER FOR THE PREVIOUS QUESTION VERBATIM HERE E.G. "I SELL 10 BEDS PER YEAR"

ANSWER

C.37. [**Pay_taxes**] **] Omuvalu wofuto ou wa lombwela nge, omuvalu manga ino nanwa sha, ile omwa kufwa nale oishoshela?**

- ○ BEFORE TAXES / I DON'T PAY TAXES 1
- ○ AFTER TAXES ARE TAKEN OUT 2
- ○ Don't know 96
- ○ Refused 97

C.38. **[Work_satisfaction] Pauyadi, [owa li wa / owa] wa nenwa shifike peni moilonga yoye ei? (Job Name: [FILL FROM C2a(2)])**

PROBE WHEN NECESSARY.

- ○ ONDA WA NENWA UNENE 1
- ○ ONDA WA NENWA 2
- ○ INANDI WA NENWA 3
- ○ INANDI WA NENWA NANDE NANDE 4
- ○ Don't know 96
- ○ Refused 97

C.39. **[Work_size] Ovanhu vangapi, naave wa kwatelwa mo, mwa li hamulongo monhele yoye yoilonga? (Job Name: [FILL FROM C2a(2)])**

PROBE WHEN NECESSARY.

- ❍ 1... 1
- ❍ 2-3.. 2
- ❍ 4-5.. 3
- ❍ 6-10.. 4
- ❍ 11-15.. 5
- ❍ 16-20.. 6
- ❍ 20+... 7
- ❍ Don't know 96
- ❍ Refused 97

C.40. **[Work_formal]] Onhele yoye yoilonga ile ongeshefa yoye [oya li ye / oye] li shangifa ne lalakano lokufuta oishoshela?   (Job Name: [FILL FROM C2a(2)])**

- ❍ Yes.. 1
- ❍ No 0
- ❍ Don't know 96
- ❍ Refused 97

IF YOU HAVE NOT YET ASKED ABOUT ALL JOBS, GO TO C2a FOR THE NEXT JOB.
IF YOU HAVE ASKED ABOUT ALL JOBS, GO TO D1.

NOT EMPLOYED SECTION

C.18. **[Employment_seeking] Moule weemwedi 12 dapita, okudja [MONTH, YEAR] fiyo onena, opa li pena nande efimbo limwe olo wa li we lipyakidila nokukonga oilonga?**

INTERVIEWER: IF RESPONDENT ANSWERS YES PROBE IF CONTINUOUSLY OR OCCASIONALLY LOOKED.

- ❍ YES, CONTINUOUSLY LOOKED.. 1
- ❍ YES, OCCASIONALLY LOOKED 2
- ❍ NO, DID NOT LOOK 3
- ❍ Refused 97

C.19. **[Offer_Available] Moule wemweedi 12 dapita, ngeno owa li wa pewa oilonga ngeno owa kala wa mangulukila okulonga?**

- ○ Yes.. 1 GO TO C22
- ○ No 0
- ○ Don't know .... 96 GO TO C22
- ○ Refused .... 97 GO TO C22

C19=0

C.20. **[Activities_Inactive] Moule weemwedi 12 dapita, omolwa shike wa li ino mangulukila oku longa?**

- ○ I WAS RETIRED... 1 GO TO D1
- ○ I WAS TOO OLD TO WORK .... 2 GO TO D1
- ○ I WAS ILL/DISABLED/INJURED .... 3 GO TO D1
- ○ I WAS WORKING AS A HOMEMAKER .... 4 GO TO D1
- ○ I WAS A STUDENT OR TRAINEE / ON EDUCATION LEAVE .... 5 GO TO D1
- ○ I WAS RECEIVING MONEY FROM RENTS, INVESTMENTS OR OTHER INCOME...6 GO TO D1
- ○ I WAS ON MATERNITY/PARENTAL LEAVE .... 7 GO TO D1
- ○ I WAS ON HOLIDAY / VACATION.. 8 GO TO D1
- ○ THERE WAS A STRIKE / LOCK-OUT .... 9 GO TO D1
- ○ ANOTHER REASON ([ACTIVITIES_SPEC] ⬚ (STRING 150).......... 99 GO TO D1
- ○ Don't know .... 96 GO TO D1
- ○ Refused .... 97 GO TO D1

C19=1, DON'T KNOW **OR** REFUSED

C.22. **[No_work_reason] Moule weemwedi 12 dapita, omolwa shike ino longa?**

PROBE WHEN NECESSARY.

- ○ REDUCTION IN ECONOMIC ACTIVITIES OF EMPLOYER/S 1
- ○ TEMPORARY DISORGANIZATION, SUSPENSION OF WORK 2
- ○ STRIKE / LOCK-OUT 6
- ○ OFF SEASON.. 4
- ○ COULDN'T FIND A JOB 5
- ○ PERSONAL, FAMILY RESPONSIBILITY 6
- ○ OTHER ([No_work_reason_spec] SPECIFY) ⬚ (STRING 150) 99
- ○ Don't know 96
- ○ Refused 97

SECTION D: INCOME AND HOUSEHOLD DEMOGRAPHICS

D.1. **[Monthly_income or income_indi] Omwedi wa djako, oyuuyemo yoye mwene aishe yadja meedjo [dimwe] [ina mu kwatelwa ofuto oyo hofutwa moilonga yoye ile ihefi oimaliwa ei homono moilonga yopaumwene], ngaashi oimaliwa hai di kepangelo, oimailiwa hai di kovapambele nookaume, oimailiwa haidi moku leendingifa ile oimaliwa yokulihongifa oya li ingapi?**

INTERVIEWER: IF THE RESPONDENT ASKS, WE ARE LOOKING FOR GROSS INCOME –
BEFORE TAXES OR EXPENSES ARE TAKEN OUT.

	INCOME IN N$

(0-999,999)

INTERVIEWER: DO NOT SELECT "DON'T KNOW" OR "REFUSED" IF YOU HAVE ENTERED AN AMOUNT IN THE BOX ABOVE.

- ❍ Don't know 96
- ❍ Refused 97

D.2. **[Dependant_number] Ovanhu vangapi, ove ino kwatelwa mo, ve likolelela moyuuyemo yoye?**

	PERSONS

(RANGE 0-99)

INTERVIEWER: DO NOT SELECT "DON'T KNOW" OR "REFUSED" IF YOU HAVE ENTERED A NUMBER IN THE BOX ABOVE.

- ❍ Don't know 96
- ❍ Refused 97

D.3. **[Marital_status] Omufika woye wopamakwatafano opanghalafano u lipi po paife?**

IF THE RESPONDENT SAYS "MARRIED", PROBE APPROPRIATELY TO DETERMINE WHETHER IT SHOULD BE WITH CERTIFICATE OR TRADITIONAL. IF A RESPONDENT SAYS "SINGLE" PROBE WHETHER HE/SHE WAS EVER MARRIED BEFORE TO DETERMINE THE CORRECT ANSWER.

- ❍ SINGLE AND NEVER MARRIED 1
- ❍ MARRIED WITH CERTIFICATE 2
- ❍ MARRIED TRADITIONAL 3
- ❍ CONSENSUAL UNION 4
- ❍ DIVORCED 5
- ❍ SEPARATED 6
- ❍ WIDOWED.. 7
- ❍ OTHER ([Marital_spec] SPECIFY) 99

Specify | | (STRING 50)

- ❍ Refused 97

D.4. **[Household_size] Moshitopolwa sha landula ko, onda hala ndiku pule omapulo kombinga yeumbo leni. Petameko, Kwafe nge ndifatulule kutya "eumbo" onda hala kutya ngahelipi: eumbo, ohandi popi omunhu umwe ile ovanhu vedulife po, va pambafana ile inava pambafana, havakala meumbo limwe, ashike otashi dulika ihava kala monduda imwe. Ohava lile pamwe omafiku mahapu moshivike, novena omutwe weumbo umwe auke**

Pafatululo olo, meumbo leni ohamu kala mo vangapi, naave wa kwatelwa mo?

	PERSONS

(RANGE 1-99)

INTERVIEWER: DO NOT SELECT "DON'T KNOW" OR "REFUSED" IF YOU HAVE ENTERED A NUMBER IN THE BOX ABOVE.

❍ Don't know 96

❍ Refused 97

D.5. **[HH_monthly_income?] Omwedi wadja ko, oyuuyemo yeumbo leni aishe kumwe kudilila keedjo dimwe dikwao da yoolokafana inamu kwatelwa ei yadja kwoove, ngaashi eendjabi dokomwedi ile koshivike dovakwaneumbo vakweni, oyuuyemo yadja momangeshefelo, oimaliwa va pewa kepangelo ile kookaume, oimaliwa yadja mokuleendingifa ile oimailiwa yokulihongifa oa li ingapi?**

INTERVIEWER: IF THE RESPONDENT ASKS, WE ARE LOOKING FOR GROSS INCOME – BEFORE TAXES OR EXPENSES ARE TAKEN OUT. IF PERSON LIVES ALONE, THIS SHOULD BE 0.

	HOUSEHOLD INCOME IN N$

(RANGE 0-9,999,999)

INTERVIEWER: DO NOT SELECT "DON'T KNOW" OR "REFUSED" IF YOU HAVE ENTERED A NUMBER IN THE BOX ABOVE**.**

❍ Don't know 96

❍ Refused 97

Section E: Demographic Information

D1=DON'T KNOW, REFUSED **OR** CONTAINS DATA

E.1. **[town_origin] Edina lodoolopa ile omukunda omu wadile lilipi po?.** CONFIRM THE TOWN WITH THE RESPONDENT BEFORE SELECTING IT.

- ○ ARANDIS 2
- ○ ARANOS 1
- ○ BACHBRECHT 3
- ○ BETHANIE 4
- ○ EENHANA 5
- ○ ENGELA 6
- ○ GOBABIS 7
- ○ GROOTFONTEIN 8
- ○ HENTIES BAY 9
- ○ KARASBURG 10
- ○ KARIBIB 11
- ○ KATIMA MULILO 12
- ○ KEETMANSHOOP 13
- ○ KHORIXAS 14
- ○ LUDERITZ / BENGULA 15
- ○ MARIENTAL 16
- ○ NGWEZE 17
- ○ NKURENKURU 19
- ○ OHANGWENA 18
- ○ OKAHANDJA 21
- ○ OKAHAO 20
- ○ OKAKARARA 22
- ○ OMARURU 23
- ○ OMUTHIYA 24
- ○ ONDANGWA 25
- ○ ONGWEDIVA 26
- ○ ONYANA 27
- ○ OPUWO 28
- ○ ORANJEMUND 29
- ○ OSHAKATI 30
- ○ OSHIKANGO 31
- ○ OSHIKUKU 32
- ○ OTAVI 33
- ○ OTJIWARONGO 34
- ○ OUTAPI 35
- ○ OUTJO 36
- ○ REHOBOTH 37
- ○ ROSH PINAH 38
- ○ RUNDU 39
- ○ SWAKOPMUND 40

○ TSANDI.. 41
○ TSUMEB... 42
○ USAKOS... 43
○ WALVIS BAY... 44
○ WINDHOEK... 45
○ OTHER [TOWN_ORIGIN_OTHER] _____ 99
    Specify [   ] (STRING 100)
○ Don't know... 96
○ Refused 97
○ RESPONDENT IS NOT FROM NAMIBIA 98

D1=DON'T KNOW, REFUSED **OR** CONTAINS DATA

E.2. **[region_origin] Ondoolopa lle omukunda omu wa dile ou li moregiona ilipi?**

IF THE RESPONDENT REPLIES WITH A TOWN OR VILLAGE NAME, CONFIRM THE REGION WITH THEM BEFORE SELECTING IT. IF NOT IN NAMIBIA, SELECT OTHER AND WRITE IN COUNTRY.
○ CAPRIVI / ZAMBEZI... 1
○ ERONGO.. 2
○ HARDAP... 3
○ KARAS / !KARAS 4
○ KAVANGO / KAVANGO EAST / KAVANGO WEST 5
○ KHOMAS 6
○ KUNENE 7
○ OHANGWENA... 8
○ OMAHEKE.. 9
○ OMUSATI 10
○ OSHANA.. 11
○ OSHIKOTO... 12
○ OTJOZONDJUPA... 13
○ OTHER [REGION_ORIGIN_OTHER] 99
    Specify [   ] (STRING 50)
○ Don't know... 96
○ Refused 97

E.3. **[Language_group] Elaka lilipi po hamu popi unene meumbo?**

REALLY PUSH FOR ONE MAIN LANGUAGE, AND FOCUS ON THE MAIN LANGUAGE SPOKEN IN THE HOME (NOT OUTSIDE)

- ❍ KHOISAN... 1
- ❍ SILOZI 12
- ❍ SUBIA 13
- ❍ SIFWE 14
- ❍ OTJIHERERO.. 3
- ❍ RUKAVANGO... 4
- ❍ NAMA/DAMARA 5
- ❍ OSHIWAMBO.. 6
- ❍ SETSWANA.. 7
- ❍ AFRIKAANS 8
- ❍ GERMAN 9
- ❍ ENGLISH.. 10
- ❍ PORTUGUESE.. 11
- ❍ OTHER [Language_Other_spec] SPECIFY 99

  Specify [   ] (STRING 50)

- ❍ Don't know 96
- ❍ Refused 97

Section F: Health Behaviours

F.1. **[aids_aware] Paife onda hala oku pula oupulo vashona kombinga youndjolowele. Mokukala kwoye oushi ile owa uda nande onale omukifi hau ifanwa AIDS?**

- ❍ Yes.. 1
- ❍ No 0   GO TO F2A
- ❍ Don't know 96
- ❍ Refused 97

F.2. **[aids_condom] Ngee eekoondoma oda longifwa nawa pamukalo efimbo keshe, ohadi dulu oku shunifa pedu omhito yoku kwatwa koHIV, ombuto ei hai eta oAIDS: ihashi shunifa pedu omhito yoku kwatwa koHIV, otashi i shunifa pedu kashona, otashi i kelele unene, otashi i kelele filu filu?**

DO NOT PROBE.

- ❍ NOT AT ALL 1
- ❍ A LITTLE.. 2
- ❍ A LOT 3
- ❍ COMPLETELY... 4
- ❍ Don't know 96
- ❍ Refused 97

F.2.a. **[gender]** INTERVIEWER, SELECT THE GENDER OF THE RESPONDENT. IF YOU CANNOT TELL, SAY: **Eshi inashi wa pala naana oku pula, ashike ohatu shipula keshe umwe –ove omulumenhu ile omukainhu?**

○ MALE 1   GO TO F4a

○ FEMALE 2

○ DON'T KNOW.. 3   GO TO F4b

○ REFUSED.. 4   GO TO F4b

F.3.a. **[pregnant_recent] Paife onda hala ndiku pule omapulo mashona kombinga yomateelelo. Moule weemwedi 24 dapita, owa li una eteelelo, nande pamwe ino mona okaana?**

○ Yes... 1

○ No 0   GO TO H1

○ Don't know... 96

○ Refused 97

F.3.b. **[birth_recent] Moule weemwedi 24 dapita, owa li wa mona okaana?**

❍ Yes.. 1

❍ No 0   GO TO H1

❍ Don't know 96

❍ Refused 97

F.3.c. **[child_birthday_day; child_birthday_month; child_birthday_year] Kwafange u lombwele nge efiku ledalo lokaana aka kankelo? IF NECESSARY, PROBE.**

DROP DOWN FOR DAY OF CHILD'S BIRTH (1-31, DK, REFUSED)

DROP DOWN FOR MONTH OF CHILD'S BIRTH (1-12 AND MONTH NAMES, DK, REFUSED)

DROP DOWN FOR YEAR OF CHILD'S BIRTH (2013-2016, DK, REFUSED)   GO TO H1

F.4.a. **[male_pregnant] Pashiivo loye, moule weemwedi 24 dapita, owa li wapa omukulukadi eteelelo?**

❍ Yes……………………………………………………………………… 1

❍ No 0   GO TO H1

❍ Don't know 96

❍ Refused 97

F.4.b. **[male_birth] Moule weemwedi 24 dapita, okwali kwadalwa okaana koye mwene?**

❍ Yes.. 1

❍ No 0   GO TO H1

❍ Don't know 96

❍ Refused 97

F.4.c. **[child_birthday2_day; child_birthday2_month; child_birthday2_year] Efiku ledalo lokaana koye aka kadalwa huuninwa olilipi po?**
IF NECESSARY, PROBE.

DROP DOWN FOR DAY OF CHILD'S BIRTH (1-31, DK, REFUSED)

DROP DOWN FOR MONTH OF CHILD'S BIRTH (1-12 AND MONTH NAMES, DK, REFUSED)

DROP DOWN FOR YEAR OF CHILD'S BIRTH (2013-2016, DK, REFUSED)

Section H: End of Call (ALL)

H.1. **Tangi unene kefimbo neididiniko loye! Otwa fika pehulilo lomapekapeko. Ngeenge ouna epulo kombinga yomapekapeko aa otodulu ku kwatafana na Lizl Stoman ko (061) 246 830.**

END THE CALL.

Section I: Interviewer's Notes About the Interview

INTERVIEWER, AFTER ENDING THE CALL, PLEASE RECORD THE FOLLOWING:

I.1. **[Phone_connect]** Was the phone connection clear during the interview?

- ○ Yes, during the full interview.. 1
- ○ Yes, during most of the interview 2
- ○ No, it was not clear during the majority of the interview 0

I.2. **[Respondent_demeanor]** The respondent's demeanor during most of interview was…

Select all that apply

- ☐ Interested/involved 1
- ☐ Friendly 2
- ☐ Comfortable 3
- ☐ Neutral 4
- ☐ Impatient 5
- ☐ Worried/nervous 6
- ☐ Hostile 7
- ☐ Distracted.. 8

I.3. Did any of the following apply? If so, please indicate how often (i.e., once or twice, a few times, several times) and the relevant questions or types of questions.

| | [Occurrence] OCCURRENCE | [Frequency] FREQUENCY OF OCCURRENCE | | | | [Comment] COMMENTS WHENEVER POSSIBLE, PLEASE PROVIDE RELEVANT SECTION(S) AND QUESTION(S) CORRESPONDING TO THE INCIDENCE. |
		ONCE	TWICE	A FEW TIMES	SEVERAL TIMES	
1. [question_clarification_occur; question_clarification_freq; question_clarification_comment] The respondent asked for clarification on questions	1 ◯ Yes 0 ◯ No	1 ◯	2 ◯	3 ◯	4 ◯	
2. [lack_knowledge_occur; lack_knowledge_freq; lack_knowledge_comment] The respondent seemed to lack knowledge about the questions asked	1 ◯ Yes 0 ◯ No	1 ◯	2 ◯	3 ◯	4 ◯	
3. [reluctant_answer_occur; reluctant_answer_freq; reluctant_answer_comment] The respondent seemed reluctant to answer questions	1 ◯ Yes 0 ◯ No	1 ◯	2 ◯	3 ◯	4 ◯	

I.4. **[General_comments] Please record any other general comments about the interview here, including the language in which the interview was conducted, or whether some questions or answers were in a language other than English:**

COMMENTS (250 CHAR LIMIT)